

ABONNEMENT

Par année... \$2.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN, Le seul journal français à Ottawa.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE, Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 22 Novembre 1884

LETTRE DE PARIS

Les échanges de toute nature deviennent de jour en jour plus nombreuses entre la France et le Canada : échanges d'idées — les seules que je veux étudier ici, — échanges de produits commerciaux.

Un jour viendra sans doute où l'on vous lancera, de ce côté-ci de l'Atlantique, le blâme et les attaques ; mais, ne vous en fâchez pas trop, c'est qu'alors un rapprochement plus complet se sera opéré entre les deux peuples, et que mieux connus d'un grand nombre, vous aurez déjà fait des envieux.

En attendant, il est bien peu de Français chez lesquels le nom seul du Canada évoque pas tout un monde de gracieux souvenirs. C'est un enfant que son éloignement de la mère patrie a perdu, qui est toujours resté cher cependant à sa première famille et dont on aime encore à rappeler, de temps en temps, l'image et l'histoire.

Sans vouloir remonter bien loin et rappeler les beaux travaux de M. Rameau sur la colonisation de l'Acadie, les articles de M. Claudio Jannet dans "Le Correspondant," le récit si pittoresque du voyage de M. Henri de Lamoignon au Canada et à la Rivière Rouge, il me suffira de dire quelques mots sur le mouvement littéraire qui s'est opéré en France, depuis le commencement de l'année, relativement au Canada, pour faire voir que vous êtes de jour plus connus et plus appréciés chez nous.

Le fait le plus important, celui qui est assurément appelé à jouer le rôle principal dans le rapprochement des deux peuples, est la fondation, à Paris, d'un journal canadien-français, le Paris-Canada. Ce

journal a été accueilli avec une grande sympathie par toute la presse française, dans laquelle son fondateur, M. Hector Fabre, le Commissaire-Général de votre gouvernement en France, ne compte que des amis. Mais, ce qui prouve mieux encore que cette heureuse innovation est venue à son heure, c'est le succès du Paris-Canada auprès du public. Les lecteurs ne lui ont pas manqué, en effet, et il est à se taire une place honorable dans la Capitale de la France.

Avant de fonder son journal et depuis ce temps-là, M. Fabre, qui s'est dévoué absolument à sa mission, a aussi fait connaître le Canada à Paris dans plusieurs conférences publiques, qui ont eu beaucoup de succès et de retentissement, grâce à l'esprit gaillard et au talent hardi du conférencier non moins qu'à l'intérêt du sujet et à cette sympathie naturelle et générale en France pour tout ce qui vous concerne. Les grands journaux français ont pour la plupart publié des analyses de ces études de votre estimable compatriote.

M. Fabre, dont le but, comme il l'a exprimé, est de faire bien connaître le Canada à la France et la France au Canada, est encore collaborateur du Journal des Débats, dans lequel il écrit souvent des articles sur la politique de son pays. Cette conduite du distingué et dévoué Commissaire - Général ne saurait manquer de porter ses produits et de nous initier bien vite à tout ce que vous êtes là-bas, en Amérique.

Mais, il n'y a pas que des Canadiens qui aient à cœur de faire connaître et aimer votre pays au peuple français. A peine, en effet, les conférences de M. Fabre étaient-elles terminées qu'un historien français, M. Eugène Réveillaud, est venu rappeler l'attention sur le Canada, en publiant une histoire de cette contrée et de ses habitants depuis la découverte jusqu'à nos jours.

Je n'entreprendrai pas une analyse détaillée de cet ouvrage qui a déjà été loué plus dignement que je ne le pourrais faire par M. Léo Quesnel, dans la Revue Politique et Littéraire. Il me suffira de résumer en quelques mots le dernier chapitre de ce beau livre. M. Réveillaud se demande quel sera le sort que l'avenir réserve au Canada, soit qu'il reste uni à l'Angleterre, soit qu'il entre dans la grande république des Etats-Unis, soit enfin qu'il forme un Etat distinct et complètement indépendant. Il pense que quoiqu'il arrive, la nationalité franco-canadienne ne périra pas. Il y a chez elle trop de vitalité, une trop grande puissance d'expansion ; et, de plus, son passé n'est il pas un sûr garant de l'avenir. Aussi, à ses yeux, la race franco-canadienne n'a rien à craindre, si seulement elle conserve les vertus qui l'ont fait prospérer, et tout fait supposer qu'un jour arrivera où, comme le dit M. Léo Quesnel, le Canada entrant en possession de lui-même, appuyé sur la force qu'il donne la fécondité des familles, formera, au centre de l'Amérique Septentrionale, un grand Etat de pure

langue et de pure race françaises, qui sera de nouveau et véritablement la Nouvelle-France.

Voici qui vous laisse entrevoir l'esprit de l'ouvrage de M. Réveillaud. Dans une prochaine lettre, je me propose de vous en citer la conclusion en même temps que je passerai en revue quelques autres publications, où votre pays est apprécié très favorablement et avec beaucoup de bienveillance.

D. A. R. L. Paris, novembre 1884.

LA MOUCHE DU COCHE

Je viens de lire, dans votre numéro de samedi, un petit article humoristique sur les duels, dans lequel on parle de M. Thibault comme étant l'auteur de sa propre biographie. M. Thibault, attaqué par M. Fréchet, a donné des preuves évidentes de la fausseté de cette accusation. On Pacificus ne les avait pas lues ou il ne les avait pas crues. En justice pour M. Thibault, je crois de mon devoir de déclarer que, si faute il y a à faire, elle est d'un tribun populaire, parce qu'il est conservateur, je suis le seul coupable. Sauf les trois dernières pages de cette biographie, qui contiennent des faits postérieurs à l'époque où je griffonne cet article pour l'Opinion Publique, j'ai écrit le tout de la même main qui vous trace ces lignes. Au besoin, le manuscrit en ferait foi. Que M. Fréchet ou Cyrien consente à donner les 1200 francs du prix Monthouy ; je lui dirai mon nom.

Je regrette sincèrement d'avoir fait verser tant de bile sur une question de cette nature et d'avoir été l'occasion de pareilles acrimonies. Mais, pourquoi s'obstiner-t-on, dans notre monde littéraire, à penser qu'une étoile ne peut pas briller sans éclipser sa voisine ? M. Fréchet avait, autour de son front, l'auréole du poète ; que ne laissait-il sur sa tête de M. Ch. Thibault ! Je suis avec respect, Monsieur le Rédacteur, Votre très obéissant, L. L.

Nouvelles Générales

L'Angleterre vient de reprendre ses négociations avec l'Espagne au sujet d'un nouveau traité de commerce.

On dit que le major Crazier, de la police à cheval du Nord-Ouest, va être nommé assistant commissaire de ce corps.

Le Mail de Toronto est informé que Mgr Trench, archevêque de Dublin, est dangereusement malade et qu'il résignera sa charge à la fin de ce mois.

Sir Hector Lang-vin a reçu d'Alberta, territoires du Nord-Ouest, un document portant pour titre : "Les droits d'Alberta." On y demande plusieurs réformes, entre autres que cette partie du Nord-Ouest soit représentée au parlement fédéral.

On dit que les détectives Lapointe et Naegelé seront les récipiendaires d'une médaille qui leur sera présentée en récompense de leur courageuse conduite dans l'affaire arrivée mercredi matin. Le détective Lapointe est tout à fait mieux.

Le Séminaire de Québec vient de recevoir du ministre de la marine et des pêcheries une médaille d'or avec une lettre le remerciant d'avoir envoyé plusieurs spécimens de son musée à l'exposition des pêcheries qui a été tenue à Londres. Cette médaille a été placée en vue dans le musée de l'Université Laval.

A Halifax, une femme vient d'obtenir \$400 de dommages contre un don Juan qui, après lui avoir promis de l'épouser, l'a plantée là. En voilà encore un qui ne devra pas se vanter d'avoir joué à l'amoureux sans que ça lui ait coûté.

La démonstration des ouvriers, qui doit avoir lieu le 30 courant à Paris, sera probablement accompagnée de troubles sérieux. La classe ouvrière s'oppose fortement, en effet, aux impositions du nouveau tarif sur les importations du blé et de la farine.

Les américaines ne veulent pas rester en dehors de la civilisation de leur siècle, et on annonce des Etats-Unis que l'Association du suffrage féminin va tenir sa convention annuelle. Une tâche difficile en toute cette affaire, ce doit être celle de la Présidente, qui est obligée de retirer la parole à une oratrice pour la donner à une autre ; deux choses également impossibles.

On travaille activement à la formation de l'association agricole des cantons de l'est. Les principaux citoyens de Sherbrooke et des environs se réuniront prochainement à Sherbrooke pour jeter les bases de cette association qui serait une compagnie à fonds social, au capital de \$25 000, dont les actions seraient de \$10. On construirait, à Sherbrooke, des bâtiments permanents pour les expositions agricoles.

Institut Canadien-Français

SEANCE D'INAUGURATION L'inauguration des cours du Cercle des Femmes de l'Institut aura lieu DIMANCHE prochain, le 30 courant. Le R. P. F. Lièvre, O.M.I., fera la conférence. Sujet : "De la marche de la civilisation dans le monde." Comme par le passé, il y aura chant et musique.

J. L. N. GUINDON, L. L. B.

AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull. 45 Rue MURRAY, Ottawa. Ottawa, 20 nov. 1884. 1 an

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay rue Sussex et M. Lapointe, marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Caheart.

LE MUSEE ROYAL

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant. Jas. Barrett, Agent d'Annonces. Une semaine entière commençant LUNDI, 17 NOVEMBRE

Matinées : Mardi, Jeudi et Samedi. Engagement le Madmoiselle MINNIE OSCAR GRAY, conjointement avec M. WM T. STEPHENS et leur puissante Troupe Dramatique, dans le plus grand des mélodrames.

SAVED FROM THE STORM

Dans lequel apparaissent des chiens Dramatiques, Ro-uco, Zip, Hero et Leo. Prix d'entrée : LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

GRANDE VENTE FINALE

Marchandises MODES A commencer de ce jour (Vendredi), nous vendons toutes nos diverses variétés d'objets de modes à une

REDUCTION ETONNANTE

Notre assortiment est nouveau, considérable, bien assorti et à prix défiant toute compétition. A. Woodcock, Le Magasin de Modes populaire, 39, RUE SPARKS.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire. Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2 la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix. Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ RUSSELL, GARDNER & CO. 66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc ; à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de tous les espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc. chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS.

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M.

NOUVEAU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 Nov. 1884. 1 an

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Août 1884.

Tableau des heures de départ et d'arrivée pour les trains entre Ottawa et Montréal.

O'EGLEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

" " Arr. à Toronto à 10.00 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.35 pm

" " Arr. à Toronto à 8.45 am

" du jour quitte Toronto à 9.00 am

" " Arr. à Ottawa à 6.55 pm

" du soir quitte Toronto à 7.40 pm

" " Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

43 RUE ELGIN. G. W. HIBBARD, Assistant-Agents-Général des Passagers ARTHUR BAKER, Surintendant-Général.

W. C. VANHORN, Vice-Président.

TOUJOURS... erifice... SELLE... de faire place... ie.,... s directs... JULIEN... Pompes Funèbres... Ottawa... er au public... e toute commande... ts du Dr Goderre... LA BOUTEILLE... HOUSE... DONALD & CO., LONDRES, E. C.